

# SUPRA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### SDM-3110

## АВТОМОБИЛЬНЫЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР С 3' ДИСПЛЕЕМ



### ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Съемная передняя панель с 3" дисплеем
- Совместимость с форматами MP3/MPEG4/WMA/JPEG
- AM/FM радио-тюнер
- Встроенный эквалайзер (Поп / Рок / Классика)
- Эncoder для регулировки громкости
- Двухканальный линейный выход RCA
- Видео выход RCA
- AV вход
- Выход на сабвуфер RCA
- Вход для камеры заднего вида
- USB вход на передней панели
- Разъем для SD/MMC карт
- AV вход на передней панели
- Карточный пульт ДУ
- Выходная мощность 4 x 50 Вт

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности .....	3
Порядок установки и извлечения аппарата .....	4
Подсоединения .....	6
Передняя панель .....	8
Пульт дистанционного управления .....	9
Основные операции .....	10
Инициализация системы .....	10
Настройка аппарата .....	11
Управление радиоприемником .....	12
Управление воспроизведением устройств USB и карт памяти .....	12
Воспроизведение с внешнего устройства .....	13
Технические характеристики .....	14

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед установкой и началом работы с аппаратом и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данное устройство рассчитано на электросистему автомобиля с напряжением 12 В постоянного тока с минусом на корпусе, аппарат не предназначен для подключения к источнику питания +24 В (например, в автобусе, грузовике).

Убедитесь, что подсоединения цветных проводов произведены в соответствии со схемой, не присоединяйте «-» провода правого и левого каналов (громкоговорителей) друг к другу или к «массе» автомобиля. Неправильное подсоединение может вывести из строя ресивер (привести к сбоям в работе) или повредить электрическую систему автомобиля.

Не оставляйте пульт дистанционного управления под воздействием прямых солнечных лучей и горячих температур.

При замене предохранителя всегда устанавливайте предохранитель с номиналом, указанным на коробке предохранителя.

Устройство состоит из деталей, изготовленных с высокой точностью. Данная модель представляет собой лазерное устройство I класса. Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки, привести к травмам и поражению электрическим током, а также снимает гарантию на бесплатный ремонт аппарата. Ремонт должен производиться только в авторизованных сервисных центрах.

Не прикасайтесь к экрану твердыми предметами, чтобы его не поцарапать.

Чтобы избежать дорожных происшествий и аварий, вызванных невнимательностью, водитель во время езды не должен совершать какие-либо операции с устройством или смотреть на экран. Если возникла такая необходимость, припаркуйте машину в безопасном месте перед тем, как начать работать с устройством.

Устройство должно размещаться в горизонтальном положении, в местах с достаточной вентиляцией. Вентиляционные отверстия в устройстве, а также панель радиатора не должны закрываться, т.к. это может привести к перегреву устройства и стать причиной неисправностей.

Если вы управляете монитором с пульта дистанционного управления, не касайтесь монитора руками во избежание получения травм.

С целью безопасной эксплуатации прибора используйте только рекомендованные производителем комплектующие.

Не работайте с устройством при слишком высоких или слишком низких температурах, перед включением убедитесь, что температура в автомобиле от 0°C до +40°C.

Во избежание повреждений не подвергайте аппарат воздействию прямых солнечных лучей, теплового излучения или потоков горячего воздуха. Если температура в салоне автомобиля слишком высокая, то не включайте аппарат до тех пор, пока температура в салоне не снизится. Не подвергайте прибор воздействию резкой смены температуры.

Для чистки прибора используйте мягкую ткань. Не применяйте абразивные и химические средства.

При первом включении и в случае некорректной работы аппарата, нажмите кнопку **RESET**, чтобы выполнить инициализацию системы.

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Перед началом подключения убедитесь, что напряжение в вашем автомобиле соответствует 12 В постоянно-го тока с минусом на корпусе.

Отключите «-» клемму аккумулятора перед началом установки для снижения вероятности повреждения аппарата и предотвращения короткого замыкания при подключении.

Выберите такое место для установки ресивера, чтобы он не мешал водителю при управлении автомобилем.

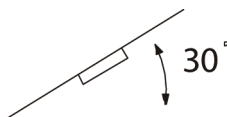
Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно и убедитесь, что все подсоединения выполнены верно.

Убедитесь, что подсоединения цветных проводов произведены в соответствии со схемой и что аппарат и вся аудиосистема работают правильно. Неправильное подсоединение может вывести из строя ресивер (привести к сбоям в работе) или повредить электрическую систему автомобиля.

Для правильной установки используйте только те комплектующие, которые поставляются с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.

Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.

Установите ресивер таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.



Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.

Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а также в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией.

Для обеспечения достаточной вентиляции прибора и снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и область радиатора.

Установку данного прибора должен выполнять профессиональный технический специалист.

Перед началом установки следует внимательно прочитать раздел «**Меры предосторожности**».

Подсоединение силового провода должно быть выполнено в последнюю очередь.

Во избежание короткого замыкания все провода должны быть изолированы.

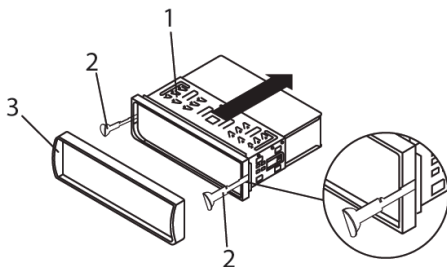
После установки все провода должны быть закреплены.

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ АППАРАТА

Для правильной установки устройства отсек приборной панели должен соответствовать следующим размерам:

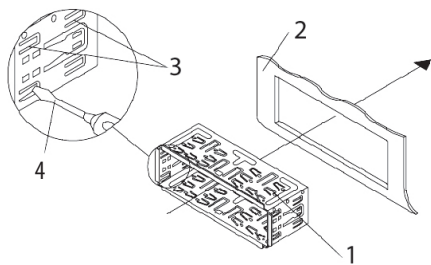


Существует два метода установки: стандартный монтаж на передней панели и установка с помощью кронштейнов. Далее приводится описание обоих способов установки с иллюстрациями.



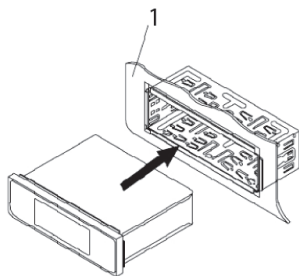
1. Монтажная рама
2. Ключи
3. Обрамление

1. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели и извлеките ресивер из монтажной рамы.



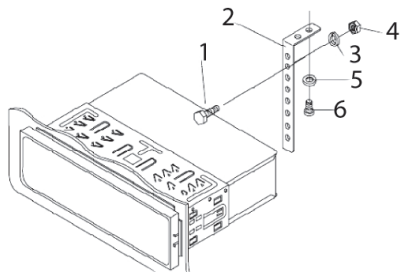
1. Монтажная рама
2. Приборная панель
3. Язычки
4. Отвертка

2. Вставьте монтажную раму (без ресивера) в отсек приборной панели и отогните «язычки» при помощи отвертки. Не все «язычки» подходят под размер приборной панели автомобиля, выберите наиболее подходящие.



1. Приборная панель

Подсоедините к проигрывателю провода и кабели. Аккуратно вставьте проигрыватель в монтажную раму до щелчка, следя при этом за положением подключенных проводов, чтобы случайно не повредить их.

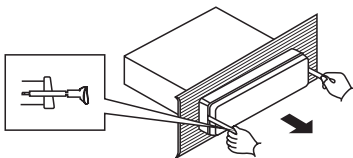


1. Крепежный болт
2. Металлическая скоба
3. Пружинная шайба
4. Гайка
5. Шайба
6. Винт-саморез

Закрепите тыловую часть ресивера при помощи металлической скобы, как показано на рисунке. При необходимости изогните ее. При установке короткая часть монтажного болта должна быть ближе к ресиверу, а длинная - к приборной панели автомобиля.

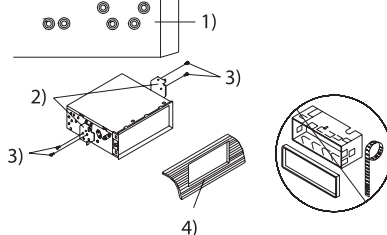
## ИЗВЛЕЧЕНИЕ АППАРАТА

Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели и извлеките ресивер из приборной панели, потянув его на себя.



## ТЫЛОВЫЙ МОНТАЖ (МЕТОД 2)

Данный метод установки аппарата применяется для автомобилей марки Nissan, Toyota. Используйте отверстия, отмеченные соответствующими буквами **N** и **T**,



чтобы прикрепить аппарат к кронштейнам.

- 1) Вид скобу. Расположение отверстий.
- 2) Кронштейны
- 3) Винт
- 4) Приборная панель

Выберите позицию, при которой винтовые отверстия кронштейнов, закрепленных в автомобиле, и винтовые

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SDM-3110

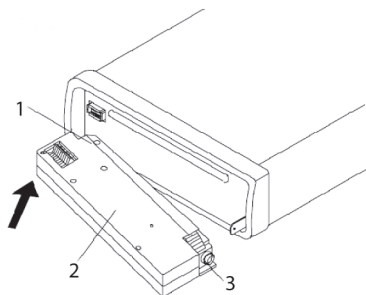
отверстия приемника (отмеченные соответствующими буквами названия марки машины «Т» – Toyota или «N» – Nissan) совпадут, и закрепите проигрыватель при помощи 2-х винтов (5x5 мм) с каждой стороны.

*Примечание:*

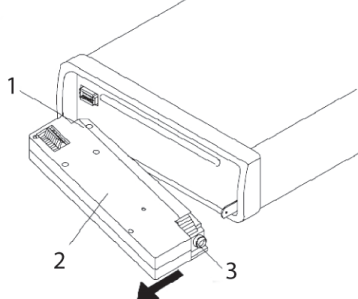
*Обрамление, монтажная рама и металлическая скоба не используются при этом методе установки.*

## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

### УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



### СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



1. Левая сторона
2. Передняя панель
3. Правая сторона

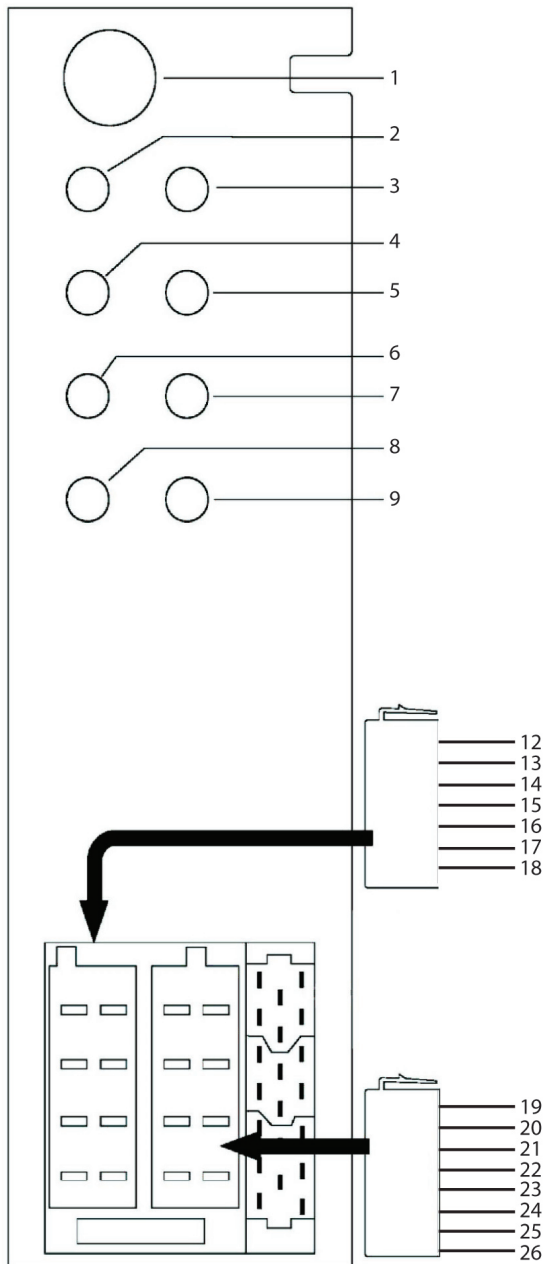
## ПОДСОЕДИНЕНИЯ

1. AM/FM антенна
2. Видео выход
3. Видео вход
4. Аудио выход, тыловой левый
5. Аудио вход, левый канал
6. Аудио выход, тыловой правый
7. Аудио вход, правый канал
8. Камера заднего вида
9. Выход сабвуфера
10. Часть А разъема ISO
11. Часть В разъема ISO
12. Автомобильная антенна (синий)
13. Клемма + аккумулятора (желтый)
14. Зажигание (красный)
15. Масса (-) (Черный)
16. Камера заднего вида (розовый)
17. Автомобильная антенна (синий)
18. Стояночный тормоз (оранжевый)
19. Правый тыловой громкоговоритель (+) (пурпурный)
20. Правый тыловой громкоговоритель (-) (пурпурный/черный)
21. Правый фронтальный громкоговоритель (+) (серый)
22. Правый фронтальный громкоговоритель (-) (серый/черный)
23. Левый фронтальный громкоговоритель (+) (белый)
24. Левый фронтальный громкоговоритель (-) (белый/черный)
25. Левый тыловой громкоговоритель (+) (зеленый)
26. Левый тыловой громкоговоритель (-) (зеленый/черный)

Обратите особое внимание на подключения 13 и 14. Эти два провода могут различаться в зависимости от автомобиля. Если соединение будет выполнено неправильно, предохранитель перегорит.

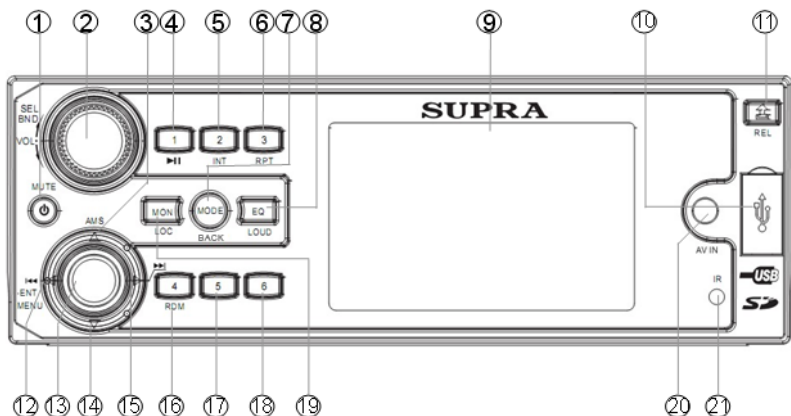
При выполнении подключений подключайте устройство к автомобильному аккумулятору только после надежного монтажа устройства.

Для обеспечения качественного звука используйте качественные динамики с сопротивлением 4-8 Ом.

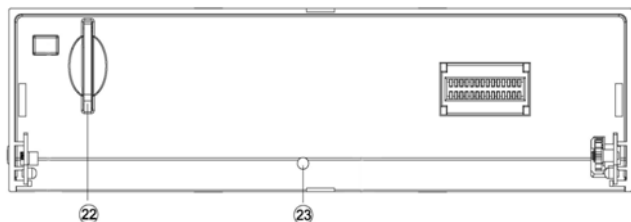


## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

### КНОПКИ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



### ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ КОРПУСА (ПОСЛЕ СНЯТИЯ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ)



1. **MUTE** Кнопка включения/выключения устройства / блокировки звука
2. **VOL/BND/SEL** Ручка регулировки уровня громкости / кнопка выбора диапазона частот / выбора настроек звука
3. **▶▶** Кнопка ускоренной перемотки вперед в режиме воспроизведения / ручной настройки на радиостанцию
4. **1/▶▶** Кнопка начала/приостановки воспроизведения / переключения на сохраненную радиостанцию №1
5. **2/INT** Кнопка включения сканированного воспроизведения / переключения на сохраненную радиостанцию №2
6. **3/RPT** Кнопка повторного воспроизведения / переключения на сохраненную радиостанцию №3
7. **MODE/BACK** Кнопка выбора режима работы/ выхода из меню
8. **EQ/LOUD** Кнопка выбора режима эквалайзера / включения функции тонкомпенсации
9. ЖК-дисплей
10. USB разъем
11. **REL** Кнопка снятия панели
12. **◀◀** Кнопка перехода к предыдущему треку
13. **ENT** Кнопка подтверждения выбора
14. **◀◀** Кнопка ускоренной перемотки назад в режиме воспроизведения / ручной настройки на радиостанцию
15. **▶▶** Кнопка перехода к следующему треку
16. **4/RDN** Кнопка воспроизведения в случайном порядке / переключения на сохраненную радиостанцию №4
17. **5** Кнопка переключения на сохраненную радиостанцию №5



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SDM-3110

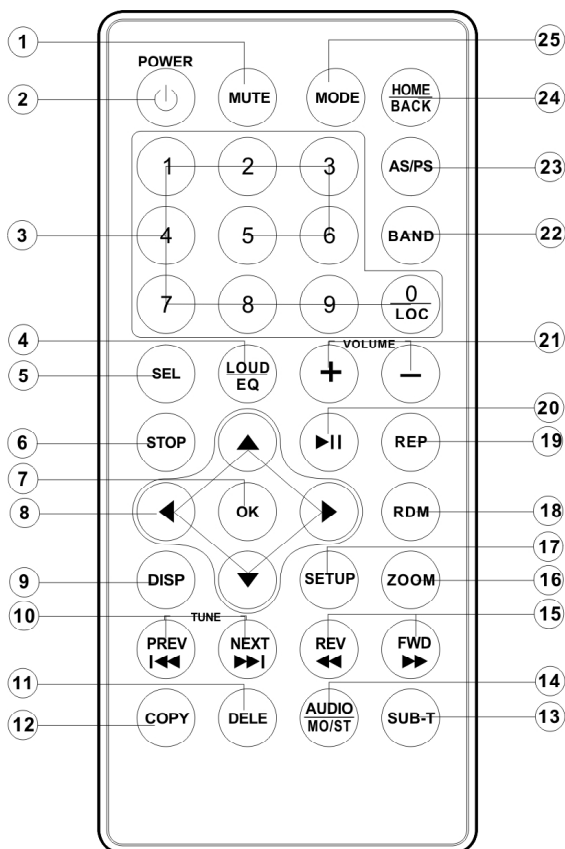
18. **6** Кнопка переключения на сохраненную станцию №6
19. **MON/LOC** Кнопка выбора режима приема (моно/стерео) / радиостанций с сильным сигналом или всех радиостанций
20. **AV IN** Аудио/видео вход
21. **IR** Окошко приема инфракрасных сигналов пульта ДУ
22. Разъем для карт памяти SD/MMC
23. **RESET** Кнопка восстановления заводских настроек

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Перед использованием пульта дистанционного управления (далее ПДУ) вам потребуется установить в него элемент питания – литиевую батарею.

Откройте крышку отсека для батареи и установите новую литиевую батарею, соблюдая полярность в соответствии с обозначениями «+» и «-». Затем закройте отсек для батареи.

При использовании ПДУ направляйте его на окошко приема инфракрасных сигналов на передней панели аппарата (IR) под углом не более 30 градусов в любом направлении.



1. **MUTE** Кнопка блокировки звука
2. **POWER** Кнопка включения/выключения аппарата
3. **0-9** Цифровые кнопки
4. **LOUD/EQ** Кнопка включения тонкомпенсации / выбора режима эквалайзера
5. **SET** Кнопка перехода к настройкам звука (тембра низких и высоких частот, баланса и др.)
6. **STOP** Кнопка остановки воспроизведения
7. **OK** Кнопка подтверждения выбора, сделанного кнопками навигации или цифровыми кнопками
8. **▶◀▶▶** Кнопки навигации по меню
9. **DISP** Кнопка вызова на экран текущей информации
10. **◀◀◀▶▶▶** Кнопки перехода к предыдущему/следующему треку
11. **DELE** Кнопка удаления файла
12. **COPY** Кнопка копирования файла
13. **SUB-T** Кнопка выбора субтитров
14. **AUDIO/MO/ST** Кнопка выбора языка звукового сопровождения в режиме воспроизведения фильмов / моно или стерео режима в режиме радио
15. **◀◀▶▶** Кнопки ускоренной перемотки в обратном/прямом направлении / поиска радиостанций вручную
16. **ZOOM** Кнопка изменения масштаба изображения
17. **SETUP** Кнопка вызова настроек воспроизведения
18. **RDM** Кнопка воспроизведения в случайном порядке
19. **REP** Кнопка повторного воспроизведения
20. **▶||** Кнопка начала воспроизведения / паузы
21. **VOLUME+/-** Кнопки регулировки громкости
22. **BAND** Кнопка выбора диапазона частот (FM1->FM2->FM3->AM1->AM2)
23. **AS/PS** Кнопка сканирования радиостанций / автоматического поиска и сохранения радиостанций
24. **HOME/BACK** Кнопка возврата в главное меню
25. **MODE** Кнопка выбора режима работы аппарата (источника воспроизведения)
26. **LOC** Кнопка выбора режима приема радиостанций с сильным сигналом или всех радиостанций

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Нажмите кнопку , чтобы включить устройство. На экране отобразится главное меню:



### Выбор режима работы прибора

Кнопками навигации **▶◀▶▶** выберите нужный вам режим работы аппарата, затем нажмите кнопку **ENT/OK**, чтобы в него войти.

### Настройка громкости

Чтобы отрегулировать громкость, вращайте ручку регулировки громкости **VOL** на передней панели или используйте кнопки **VOLUME +/-** на пульте ДУ.

Если вам необходимо моментально выключить звук, нажмите кнопку **MUTE**. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

### Выключение прибора

Для выключения устройства в любом режиме нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку .

### ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ

Во время первичной установки устройства, после выполнения всех необходимых подключений требуется провести инициализацию системы.

Для проведения инициализации системы нажмите кнопку **RESET** на передней панели устройства шариковой ручкой или другим заостренным предметом.

Кроме того, при появлении на экране сообщений об ошибке или в случае некорректной работы прибора инициализация системы позволит решить эти проблемы.

## ВНИМАНИЕ:

При нажатии кнопки RESET восстанавливаются заводские настройки прибора. Все настройки, сделанные вами, при инициализации системы будут удалены!

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Если при нажатии кнопки RESET аппарат не реагирует, протрите разъем на передней панели ватой, смоченной в изопропиловом спирте.

## НАСТРОЙКА АППАРАТА

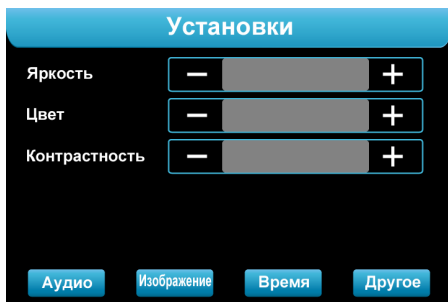
### Меню установок

В главном меню аппарата выберите параметр **УСТАНОВКИ** и нажмите кнопку ОК, чтобы перейти в меню установок.

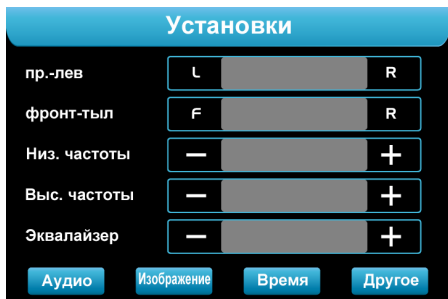
В меню установок аппарата выберите нужную вам страницу установок (Аудио, Изображение, Время, Другое).

На выбранной странице установок кнопками навигации ▲▼ выберите параметр, который хотите настроить. Затем кнопками ►◀ и ENT выполните необходимые настройки.

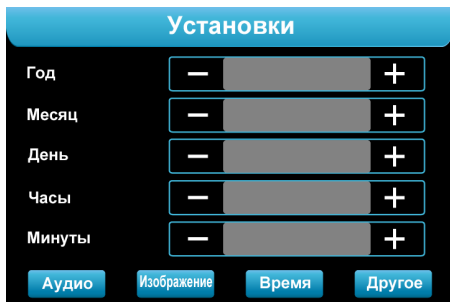
### Аудио



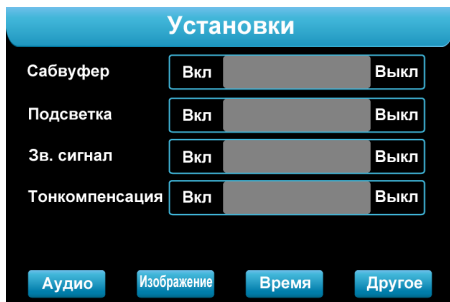
### Изображение



### Время



### Другое



По завершению всех необходимых вам настроек в меню установок нажмите кнопку BACK на пульте ДУ, чтобы вернуться в главное меню.

### Настройка часов

Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку DISP на пульте ДУ. На экране начнет мигать индикация «ММ». Поворачивая ручку VOL/SEL, установите значение минут. Нажмите кнопку VOL/SEL, и на экране начнет мигать индикация «НН». Поворачивая ручку VOL/SEL, установите значение часов. Нажмите и удерживайте кнопку DISP, чтобы сохранить установленное время и выйти из этого режима.

### Настройки звука

Кратко нажимайте кнопку VOL/SEL на передней панели, чтобы выбрать параметр настройки звука в следующей последовательности: VOL (Громкость) -> BASS (Тембр низких частот) -> TREBLE (Тембр высоких частот) -> BALANCE (Баланс между левыми и правыми динамиками) -> FADER (Баланс между фронтальными и тыловыми)

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SDM-3110

ми динамиками) ->

Вращая ручку VOL/SEL по часовой стрелке или против нее, настройте выбранный параметр звука.

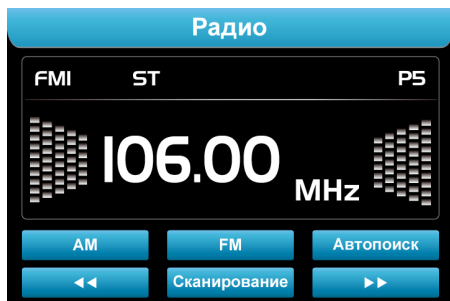
## Режимы эквалайзера

Последовательно нажимайте кнопку EQ, чтобы выбрать режим эквалайзера в следующей последовательности: FLAT -> POP -> CLASS -> ROCK -> EQ OFF (эквалайзер отключен).

## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

### Переход в режим радиоприемника

Последовательно нажимая кнопку MODE на пульте ДУ, выберите режим РАДИО. На экране появится следующее:



В режиме радиоприемника на экране отображается текущая частота, текущий диапазон и активированные функции.

### Выбор диапазона частот

Последовательно нажимайте кнопку BND, чтобы выбрать диапазон частот в следующем порядке: FM1->FM2->FM3->MW1(AM1).

### Настройка на частоту

Кнопками навигации  $\blacktriangleright\blacktriangleleft\blacktriangledown$  выделите значок  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  или  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  на экране, затем нажмите кнопку ENT, чтобы начать поиск частоты в прямом или обратном направлении.

### Сохранение радиостанций

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку 1-6, чтобы сохранить радиостанцию, на частоту которой, вы в данный момент настроились в памяти прибора под любым номером от 1 до 6.

## Режимы приема радиостанций

В режиме радиоприемника в диапазоне FM нажмите кнопку MON/LOC, чтобы выбрать режим приема моно или стерео. Иногда выбор режима моно позволяет улучшить качество приема дальних радиостанций.

В режиме радиоприемника нажмите и удерживайте кнопку MON/LOC, чтобы выбрать прием радиостанций с сильным сигналом (LOC) или прием всех радиостанций (DIS). Во время поиска в режиме LOC, если не будут найдены радиостанции с сильным сигналом, устройство автоматически перейдет в режим DIS с приемом всех радиостанций. Если же и тогда не будет найдено радиостанций, радиоприемник автоматически вернется в режим LOC. Если вы проводите поиск радиостанций в режиме DIS и устройству не удастся найти радиостанции, оно автоматически остановит поиск.

## УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ УСТРОЙСТВ USB И КАРТ ПАМЯТИ

### Переход в режим воспроизведения

Подключите к аппарату устройство USB или карту памяти, тогда прибор автоматически начнет их воспроизведение.

Если же устройство USB или карта памяти уже подключены к устройству, то для перехода в соответствующий режим последовательно нажимайте кнопку MODE.

### Просмотр изображений

С помощью кнопок  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  на пульте ДУ выберите режим PHOTO. С помощью кнопок  $\blacktriangle\blacktriangledown$  на пульте ДУ выберите нужный файл и нажмите кнопку OK, чтобы начать просмотр. Для перехода по изображениям используйте кнопки  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$  на пульте ДУ или  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$  на передней панели. Чтобы прекратить просмотр, нажмите кнопку STOP.

Во время просмотра изображений вы также можете использовать сенсорные значки на экране.

 /  - переход к предыдущему/следующему изображению



- поворот изображения на 90°

- возврат



- изменение масштаба

## Прослушивание музыки

С помощью кнопок ►◄ на пульте ДУ выберите режим MUSIC. С помощью кнопок ▲▼ на пульте ДУ выберите нужный файл и нажмите кнопку OK, чтобы начать воспроизведение. Для перехода по трекам используйте кнопки ►◄ на пульте ДУ или ►►◄◄ на передней панели. Чтобы прекратить прослушивание, нажмите кнопку STOP.

Во время прослушивания музыки вы также можете использовать сенсорные значки на экране.



- переход к предыдущему/следующему треку



- начало воспроизведения (если вы щелкните этот значок, начнется воспроизведение музыкального фай-

ла, при этом сам значок изменится на другой )



- пауза (если вы щелкните этот значок, воспроизведение приостановится, при этом сам значок изменится

на другой )

## Просмотр фильмов

С помощью кнопок ►◄ на пульте ДУ выберите режим MOVIE. С помощью кнопок ▲▼ на пульте ДУ выберите нужный файл и нажмите кнопку OK, чтобы начать воспроизведение. Чтобы прекратить воспроизведение, нажмите кнопку STOP.

## Работа с файлами

Выберите FILE, нажмите кнопку ENT, чтобы подтвердить выбор и войти в файл.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

Прибор оснащен разъемами для подключения двух внешних источников:

- на передней панели прибора (AV-IN1);

- на задней стенке прибора (AV-IN2).

Подключите внешний источник к прибору, а затем с помощью кнопки MODE выберите соответствующий режим работы аппарата.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Общие характеристики

Выходная мощность .....	4 x 50 Вт
Напряжение питания: .....	Постоянный ток 12 В (на корпусе «←») )
Диапазон рабочих температур: .....	от 0°С до +40°С

### Проигрыватель

Отношение сигнал/шум: .....	60 дБ
Разделение стерео каналов: .....	50 дБ
АЧХ: .....	20 Гц – 16 кГц

### Радиоприемник

#### FM/УКВ

Диапазон частот: .....	87,5–107,9 МГц
Чувствительность: .....	4 мкВ (с/ш=30 дБ)
Отношение сигнал/шум:.....	50 дБ
Разделение стерео каналов: .....	>25 дБ
АЧХ: .....	40 Гц – 12 кГц

#### СВ/АМ

Диапазон частот: .....	522-1620 кГц
Чувствительность: .....	63 дБ (с/ш=20 дБ)
Отношение сигнал/шум: 4.....	5 дБ
АЧХ:.....	40 Гц – 2 кГц

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

*В соответствии с проводимой политикой постоянного усовершенствования технических характеристик и дизайна возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

**Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.**

**Производитель:** «Супра Технолджис, Лтд.»  
Уинсам Хаус 16/Е, Уиндхам стрит 73, Сентрал, Гонконг, Китай.  
Произведено в КНР.

Товар не подлежит обязательной сертификации.

**Гарантийный срок - 1 год**  
**Срок службы изделия - 3 года**

Единая сервисная служба: тел. (495) 424-37-01, e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)  
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в список Сервисных Центров, полная информация находится на [www.supra.ru](http://www.supra.ru)

# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абакан	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Алматы	Технодом-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3272) 588-544	ул. Утеген Батыра 73"Б"
Армавир	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(83147) 307-40	ул. Кольцова д.4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Астрахань	Гринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Молдожская, д. 25
Астрахань	Хайтек-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8512) 831-776, 632-066	ул. Н.Островского 148а оф.202
Барнаул	ООО "Дюод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Барнаул	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3852) 77-23-23, 35-77-44	пр. Калинина, 24-А
г. Братск	Авторай	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3953) 36-25-15, 42-05-05	Иркутская обл, п.Энергетик, ул. Наймушина, д.7
Брянск	Михайлов В.Н.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4832) 33-13-08	ул. Красноармейская д.170, м-н. "Электроника"
Брянск	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4832) 72-17-42	пр-кт Станке-Димитрова, д. 28
Великий Новгород	"ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex (не всю технику)	(4232) 459-443, 459-465	пр-т Карбышева, д. 4
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	Армада-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8442) 23-41-36, 23-05-94	г.Волгоград,пр-т Ленина,58, г.Волжский ул.87-я Гвардейская д.85а
Волгоград	Телерадиосервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8442) 70-64-45	ул. Тарашанцев, 55-37/4
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119а
Воронеж	ВОЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клецова	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4732) 266-327; 772-772	пер.Серрафимовича, д.32а; ул. Куколина, д.29
Димитровград	"ЭлКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д.63
Екатеринбург	Сониго	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
Екатеринбург	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТТЦ)
Екатеринбург	БМГ	Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(343) 213-95-16	ул. Фронтовых бригад, д.15, стр.9, оф.1
Иваново	ГР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4932) 30-06-05,41-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,
Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Ижевск	РМТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3412) 430-752, 44-44-98, 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
Иркутск	ЕвроСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
Йошкар-Ола	ИП Колесников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8362) 63-02-25	ул.Советская, д.150 (вход со двора)
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Островского, д. 86
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Камениск-Уральский	Техноцентр-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.336
Кемерово	ООО "Балатон"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3842) 54-19-01	ул. Гагарина, д. 150
Киров	"ТВКОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
Киров	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(86142) 443-59	ул.Пурыхина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4942) 41-02-02	ул. Станкостроительная д. 5 Б
Краснодар	И.П. Новоженцев	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	ИП Ульянов В.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(861) 234-40-73	ул.Сормовская д.12
Красноярск	КрасАлСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
Красноярск	Синатра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2а, строение 33
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ООО "фолиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	Центр Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова 52
Махачкала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8722) 647-133, 642-895	пр-т И.Шамиля, д. 20
Минск	Азариус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Москва	ДЕЛТА-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(499) 739-39-90	Ул. Лобачевского 94
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледокольный пр., д. 5, ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А
Нижний Новгород	МХМ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(831) 412-14-72	ул. Бекетова д.8А
Нижний Новгород	Нижегородский СЦ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новосмоковск	Ультра	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, д. 36

Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Новосибирск	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(48439) 613-73 644-14 5-31; 31 5-63-60	Обнинск, пл. Треугольная д.1 Калуга, ул. Николо-Козминская, д. 65
Омск	Домотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова -194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
Оренбург	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3532) 99-48-87 сарый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орёл	Феникс Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8412) 64-04-45, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
Пермь	Интерсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(342) 290-500, 290-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8793) 36-59-68	Ул. Фееральская, д.60
Ростов-на-Дону	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
Ростов-на-Дону	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(863) 247-14-41	ул. Черепихина, д. 228
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4912) 76-01-56, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	ул. Чкалова, д. 38
Самара	Орбита-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(846) 262-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Самара	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Санкт-Петербург	ООО"Партия-Сервис-Балтик"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8452) 51-00-99	ул. Ульяновская д.7
Северодвинск	Сервисный центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8184) 58-72-21 (81842) 784-62	Ул. Гагарина, д.12; ул. Дзержинского д.1
Ставрополь	ИП Плотикиев	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
Ставрополь	Техно-Сервис	CAR-audio	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Сыктывкар	ТехСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаражная, 25
Таганрог	"ТРЦ Вега"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4752) 73-94-01	ул. Кивидее, д. 69
Тверь	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8482) 20-32-42	ул. Кулибина, д.6а, оф.15
Тольятти	Фокус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул. Карла Маркса 53; ул Саердлова 13/16; ул. Дзержинского 68а.
Томск	Академия Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3822) 49-15-80	пр-кт Академический, д. 1
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4872) 355-399.	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3452) 20-82-65; 28-08-56, 24-55-80	ул.Республики д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	Славия-Тех	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3012) 41-50-43; 23-54-42	нов адрес 670045пр-т Автомобилистов, 5
Ульяновск	ИП Карпова Т.П.	CAR-audio	(8422) 74-20-20	пр-кт Созидателей, д. 35, "Автотеатр"
Ульяновск	Мастер Про	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская д. 36
Уфа	БашТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4.
Хабаровск	Контур	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4212) 457-010 (011)	ул. Ким Ю Чена, д. 43
Челябинск	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(351) 2-608-778	ул. Татьянической, д. 13
Челябинск	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Череповец	Имидж плюс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(8202) 57-19-99	ул. Батюшкова, д. 7а
Чита	Архимед	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(3022) 36-47-01	г.Чита, ул. Анохина, д. 10
Шарыпово	Анкор-Мастер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(39153) 2-68-31	2 мкрорайон, д.1, офис 136
Якутск	ИП Волков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4112) 335-157	ул.Октябрьская, д.1/1 т.335157
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех	(4852) 58-22-11, 58-12-74	ул. Свободы, д. 91